



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

< 미사 및 성사안내 >

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
(영어) 격주	오전 9:30
	오전 11:00
평일 미사	
화,수,목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일 오전 9:30
고해성사	미사 20분전
병자성사 긴급연락처	
	(310) 218-8432 (신부님)
	(310) 218-8282 (수녀님)
혼인성사	6개월 전 신청
유아세례	1개월 전 신청
병자영성체	둘째,넷째 수요일

— 본당 연락처 —

대표전화: 310-326-4350
주임신부: 윤승식 모세 (106)
전교수녀: 박요숙 프란시스 (102)
종신부제: 최영신 프란티스코 (213) 637-9000
평의회장: 현석주 아오스딩 (310) 594-9472
연령회: (310) 569-3940
빈첸시오회 (323) 833-6436

— 사무실 (월, 화, 휴무) —

(310) 326-4350 Ext.100

— 사무실 업무시간안내 —

주 일 : 8:00 ~ 5:00
월, 화 : 휴 무
수요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:30
목요일 : 9:00~12:30, 1:30~7:00
금요일 : 9:00~13:00 담을
토요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:00

▶ 사무실 방문 시 사전 연락 요망.

대림 제3주일

**"언제나 기뻐하십시오.
 끊임없이 기도하십시오.
 모든 일에 감사하십시오."**
 (테살로니카 5:16)



오늘의 전례

입당송

기뻐하여라. 거듭 말하니, 주님 안에서 늘 기뻐하여라. 주님이 가까이 오셨다.

제1독서

이사야서 (Isaiah) 61:1-27, 10-11

화답송

◎ 내 영혼이 내 하느님 안에서 기뻐하네. < 루카 1:46-48,49-50,53-54 참조 >

○ 내 영혼이 주님을 찬양하고, 내 구원자 하느님 안에서 내 마음 기뻐 뛰노네. 그분이 비천한 당신 종을 굽어 보셨네. 이제부터 과연 모든 세대가 나를 복되다 하리라. ◎

○ 전능하신 분이 나에게 큰일을 하셨으니, 그 이름은 거룩하신 분이시다. 그분 자비는 세세 대대로, 그분을 두려워하는 이들에게 미치리라. ◎

○ 굶주린 이를 좋은 것으로 채워주시고, 부유한 자를 빈손으로 돌려 보내셨네. 당신 자비를 기억하시어, 당신 중 이스라엘을 돌보셨네. ◎

제2독서

테살로니카 1서 (Thessalonians) 5:16-24

복음

◎ 알렐루야

환호송

○ 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게

복음

요한 (John) 1:6-8, 19-28

신앙의 신비

주님께서 오실 때 까지 이 빵을 먹고 이 잔을 마실 적마다 주님의 죽음을 전하나이다.

영성체송

마음이 불안한 이들에게 말하여라. 힘을 내어라. 두려워하지 마라.

우리 하느님이 오시어 우리를 구원하시리라.

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505

www.103skcc.org

email : 103skccusa@gmail.com



복음묵상

대림 시기의 세 번째 주일을 '가우다떼 주일'이라고 합니다. "기뻐하여라"라는 라틴어 단어에서 유래된 것으로 오늘 미사 입당송의 시작이기도 합니다. 이 환호는 단식과 금욕 또는 이와 유사한 신심생활로 지금보다 회개의 시간을 더 길게 보냈던 예전부터 불리던 것입니다. 인간을 구원하시고자 몸소 사람이 되시어 오신 주님을 맞이하려고 고행하던 교회가 더욱 힘을 내고자 기쁨의 주일을 마련하였던 것입니다.

대림 제3주일에는 이처럼 기쁨이 스며 있습니다. 이 기쁨의 근거는 오늘 복음에서 드러납니다. "그리스도도 아니고 엘리야도 아니고 그 예언자도 아니라면, 세례는 왜 주는 것이요?"라고 묻는 유대인들의 질문에 세례자 요한은 다음과 같이 답합니다. "너희 가운데에는 너희가 모르는 분이 서 계신다. 내 뒤에 오시는 분이신데, 나는 그분의 신발 끈을 풀어 드리기도도 할당하지 않다." "내 뒤에 오시는 분"께서는 세상의 빛이신 예수님이십니다. 그분께서는 이 세상에 오실 때 어둠에 있던 사람들을 비추신 참빛으로, 사람들을 죄의 멍에서 벗어나게 하신 분이십니다. 이분께서 곧 오신다는 희망이 기쁨의 참된 근거입니다.

제1독서에서 이사야 예언자는 메시아의 출현을 알리며 구원의 기쁨을 선포합니다. "가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하고, 마음이 부서진 이들을 싸매어 주며, 잡혀간 이들에게 해방을, 갇힌 이들에게 석방을 선포하게 하셨다." 이사야가 경험하는 기쁨과 예수님께서 주시는 기쁨은 모두 하느님의 인간 구원에 뿌리를 두고 있는데, 구원의 동기는 예수 그리스도의 사랑입니다.

우리 삶의 기쁨의 근거를 참으로 깨닫는다면, 오늘 제2독서에서 바오로 사도가 권고한 대로 살아갈 수 있습니다. "언제나 기뻐하십시오. 끊임없이 기도하십시오. 모든 일에 감사하십시오."

- 12월, 매일 미사 박기석 사도 요한 신부 -

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	이번주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	유지아 클라라	이재용 안드레아	박은혜 클라우디아	해설자	최태훈 아오스딩	남성철 베네딕도	송인선 안젤라
독서	이일랑 마리아	이민상 요한	이영석 크리스토퍼	독서	김금자 데레사	박진수 스테파노	유철희 바오로

"땀이 새순을 돋아나게 하고 쉼이 싹을 솟아나게 하듯 주 하느님께서 모든 민족들 앞에 의로움과 찬미가 솟아나게 하시리라." [이사 61,11]

한겨울의 긴 추위와 빙설을 헤치고 복수초가 그 고고한 자태를 드러내면 불이 가까이 왔음을 깨닫습니다. 하느님께서 서는 가난한 사람들을 구하고 정의로운 시대를 열어놓으려 하십니다. 언 땅에서도 새 싹을 돌게 하듯이 하느님의 의로움과 하느님을 향한 찬미가 모든 민족들에게 널리 펼쳐질 것입니다.

- 김대환 안드레아 / 가톨릭사진작가회 -



— 지난주 우리들의 정성 —

교무금	\$ 2,210.00
성전헌금	\$ 860.00
특별목적헌금 이순자 비비안나	\$ 1,000.00
감사헌금 : 남성철 베네딕도 익명	\$ 6,000.00
지난 주 합계	\$ 10,070.00

— 교무금 내신 분 —

권오상 김병조 김상규 김성현
 박정희 박진수 이근태 이육재
 장선희 조화숙 최미영

— 성전헌금 내신 분 —

권오상 김병조 박정희 이육재
 송기철 조화숙 최미영

< 봉헌 안내 >

교무금, 감사헌금 외 모든 봉헌과 미사지향은 마련된 봉투에 내역과 연락처를 기재하신 뒤, 사무실 입구 편지함에 넣어주세요.

본당 소식

◆ 12월 성탄 미사 안내

24일 (목) 주님 성탄 대축일 밤 미사 7시
 25일 (금) 주님 성탄 대축일 낮 미사 11시
 31일 (목) 송년미사 저녁 7시

◆ 판공 성사 안내

고해성사 : 박세종 바오로 신부님
 ※ 12월 12일 (토)
 오후 6시~7시 / 토요 주일미사 후
 ※ 12월 13일 (주일)
 오전 10:30 ~ 11시 / 낮 미사 후
 ※ 본당 신부님께 성사보실 분들은
 미사 전,후 언제나 수녀님께 말씀해주세요.

◆ 예비자 교리반 모집

코로나로 예비자 모집이 어려운 상황이지만 교우 여러분의 적극적인 협조를 바랍니다.
 내용: Zoom 예비자 교리반 교육 실시
 교리수업 : 수요일 저녁 8시~9시
 기간 : 6개월
 시작 일정 : 2개월간 예비자 모집 후 결정
 문의: 복음분과장 박기원 리더아
 ☎ 323-200-4655

◆ 2021년도 성당 달력 배포

A. 베노이스트 19세기 로마 판화
 B. 유럽 수도원 순례
 두 종류의 달력 각 1부씩, 가구당 2부

◆ 2020년도 교무금 및 성전헌금 12월 마감

세금보고를 위한 Income Tax Report
 필요하신 분은 사무실에 12월말까지
 신청해주시면 1월에 발급해드립니다.

▶ 천사의 어머니 꾸리아 월례 회의

12월 13일, 주일 오후 2시 영상회의

♥ 12월 13일, 은퇴 성직자, 수도자를 위한

2차 헌금이 있습니다.



소공동체 반 모임

소공동체 부장 차장	김희연 루시아 213-458-3356	정병옥 율리아 310-404-1607	박문주 엘리사벳 310-968-8280
구역장	반	반 장	연락처
토렌스 동 한길선례 스콜라스티카 (310-218-7824)	1	엄영희 베로니카	213-278-3729
	2	김춘자 막달레나	213-604-5835
	3	송현지 레이첼	310-658-4489
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310-749-0276)	1	서호준 안젤라	310-357-7829
	2	이명순 크리스티나	310-749-0276
	3	윤선희 로사	310-710-8416
토렌스 남 박문주 엘리사벳 (310-968-8280)	1	이주창 아델레	310-486-2071
	2	박정림 마르시아	310-634-6923
	3	김희연 루시아	213-458-3356
토렌스 북 나경훈 데보라 (310-713-5577)	1&2	김로신 유스티나	818-632-9042
하버 / 칼슨 박진수 스테파노 (310-749-3151)	1&2	윤남열 세라피나	310-365-7871
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1	김성민 카타리나	508-265-8034
	2	조혜란 엘리사벳	602-402-8518
	3	김은경 율리안나	310-809-8243
	4	변복순 베로니카	310-592-6945



《 성경 주문 판매 》

12월말까지 주문 접수
 3월 이후 배송됩니다.

가정에 성경을 비치하셔서 가족이 함께 있는 공간에 펼쳐 두시고, 늘 하느님 말씀을 가까이 하시기 바랍니다.

성경이 필요하신 분은 성물방/사무실에 견본이 있으니 보시고 양식대로 신청해주세요.

전례와 모임이 어려워도 하느님 말씀 안에서 우리는 언제나 한 가족으로, 같은 신앙을 밝혀나갑니다.



미사지향

평일	(연)	김정재 안젤라, 김소화 데레사, 이근모 마리오, 이인순, 오기성, 최금성
토요 미사	(생)	곽재원 베르나르도, 신인숙 오틀리아, 엄영숙 마리아, 이종민 요셉, 이종원 베드로 & 이린다 아네스 가정 최태훈 아오스딩 & 최희정 보나
아침미사		백삼위 성당 교우를 위한 교중미사
주일	(연)	고준희 제임스, 김대려, 노천수 프란체스코, 변세연 안드레아, 변혜경 율리안나, 손 석 스테파노, 윤옥이 마리아, 이영자 비비안나, 이윤조 클라라, 홍순옥 막달레나, 현시영 요셉
낮 미사	(생)	권 바오로 & 세실리아 가정, 권영옥 루시아, 김숙희 오틀리아, 김윤진 카타리나, 김현정 헬레나, 김세민 리더아, 박인규 요셉 손금남 분다, 신인숙 오틀리아, 엄영숙 마리아, 오세원 아타나시오, 이상현 루치아, 이정자 야그네스 & 이병우 마리오 이철희 마나도 바오로, 채스카 김, 최성자 카타리나, 한길선례 스킨라스티카, 한길미아 베로니카,



주보 광고란은 본당 신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BL TORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one Auto Center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎ (310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스 및 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, value addition 컨설팅 마이클 송 310-940-2685 / BRE#01779355	수호천사보험 장래플랜 / 장래보험 / 공원모지매매 시니어 메디케어 건강보험 (65+) / 건강보험 / 여행자 건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic. #0G67882 Jay Lee(안셀모)	택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르띠노
수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE # 01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	후코이단 네이처메딕 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 ☎ 1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항 택시 LA공항전문 24 / 7 미니 밴 합시 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	베니스 안경원 ☎ (310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. #E Torrance, CA
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박 도미니코 310-997-7770	모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실, 부엌, 한국식 온돌설치 김찬규 요한 ☎(310) 701-6343	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/통털케어
주요 광고 문의: 성당 사무실로 연락주세요. 310-326-4350	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎ 818-522-2933 NMLS #1762201	